



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 29. aprill 2021
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

MÄRKUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

Teema: Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu kohane Euroopa Liidu teade

Delegatsioonidele esitatakse lisas Euroopa Liidu teade, mille ta esitab Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile vastavalt kaubandus- ja koostöölepingule.

Seoses ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“) esitab Euroopa Liit Ühendkuningriigile järgmised teated.

I. PÄDEVATE ASUTUSTE LOETELU MUUTMINE

Allpool esitatud andmetega asendatakse vastavad Ühendkuningriigile 29. jaanuaril 2021 teatatud andmed.

b) Artikli 690 lõike 7 punkt b¹: teade selle kohta, milline on iga liikmesriigi õigusnormide kohaselt pädev asutus vahistamismääruse täitmiseks

Hispaania

Hispaania kohus, kes on pädev vahistamismäärust tunnustama ja täitma, on üleriigilise kohtu (Audiencia Nacional) kriminaalkoollegium (Sala de lo Penal), välja arvatud juhul, kui tagaotsitav isik ei ole Ühendkuningriigi väljastatud vahistamismääruse vastu, millisel juhul on pädev asjaomane eeluurimise keskkriminaalkohus (Juzgado Central de Instrucción).

II. TÄIENDAVAD MUUD TEATED

Järgmised teated lisatakse 26. veebruaril 2021 Ühendkuningriigile esitatud teadetele.

¹ Endine artikli LAW.OTHER.134 lõike 7 punkt b.

8) Artikli 659 lõike 4 / artikli 690 lõike 2² kohane teade

Euroopa Liit teatab järgmiste liikmesriikide nimel, et artikli 659³ kohaldamist laiendatakse pangandussektorivälistes finantseerimisasutustes olevatele pangakontodele, järgides vastastikkuse põhimõtet:

Küpros.

9) Artikli 660 lõike 5 / artikli 690 lõike 2⁴ kohane teade

Euroopa Liit teatab järgmiste liikmesriikide nimel, et artikli 660⁵ kohaldamist laiendatakse pangandussektorivälistes finantseerimisasutustes olevatele pangakontodele, järgides vastastikkuse põhimõtet:

Küpros.

11) Artikli 670 / artikli 690 lõike 2 kohane teade⁶

Euroopa Liit teatab järgmiste liikmesriikide nimel, et vastastikkuse alusel ei kohaldata artikli 670 lõike 2 punktis b⁷ osutatud kahepoolse karistatavuse tingimust, kui taotluse aluseks olev süütegu on a) üks artikli 599 lõikes 4⁸ loetletud süütegudest, nagu see on määratletud taotluse teinud riigi õiguses, ning b) taotluse teinud riigis karistatav vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne kestus on vähemalt kolm aastat:

Madalmaad.

² Endine artikli LAW.CONFISC.4 lõige 4 / artikli LAW.OTHER.134 lõige 2.

³ Endine artikkel LAW.CONFISC.4.

⁴ Endine artikli LAW.CONFISC.5 lõige 5 / artikli LAW.OTHER.134 lõige 2.

⁵ Endine artikkel LAW.CONFISC.5.

⁶ Endine artikli LAW.CONFISC.15 lõige 2 / artikli LAW.OTHER.134 lõige 2.

⁷ Endine artikli LAW.CONFISC.15 lõige 1.

⁸ Endine artikli LAW.SURR.79 lõige 4.